

## SCOPE:PORTER



# SCOPE:PORTER

Le SCOPE:PORTER facilite le transport et le stockage à court terme des endoscopes souples usagés ou désinfectés et de leurs accessoires. Les housses en plastique coloré indiquent l'état du dispositif transporté.

Les systèmes de transport d'endoscopes sont de plus en plus courants dans les hôpitaux en raison des avantages qu'ils offrent à un service d'endoscopie. Le Scope Porter est destiné aux services d'endoscopie modernes :

- » Conçu pour un usage spécifique et comprenant de grands bacs pour le transport des endoscopes
- » Réduit le risque de contamination et de dommages sur les endoscopes en minimisant la manipulation des endoscopes au cours du transport
- » Housses monopieces pour endoscopes, faciles à manipuler
- » Prévention des infections améliorée grâce à une couverture plus étendue fournie par les grandes housses pour endoscopes
- » Facilement manœuvrables, même lorsqu'ils sont complètement chargés
- » Ses grandes roulettes solides ainsi que sa structure en acier et en aluminium de grande qualité facilitent le déplacement dans les couloirs et entre les portes étroites
- » La grande surface de travail au-dessus du Porter permet de charger facilement un endoscope



7306-SCI-P00

## SCOPE:PORTER

Le Scope Porter comprend de grands bacs conçus pour contenir aisément des endoscopes souples, y compris des dispositifs plus longs tels que des coloscopes. Le bac est recouvert par une housse de protection jetable monopièce qui comprend une partie verte et une partie rouge, permettant de distinguer facilement l'état de l'endoscope (propre ou contaminé). Lorsque l'endoscope est placé dans le bac (1), il est recouvert à l'aide de la partie verte élastique de la housse. La mention « clean » (propre) apparaît de manière visible sur la partie verte de la housse (2). La partie rouge de la housse est repliée en dessous.



1



2

La housse est assez grande pour recouvrir le bac en entier, y compris les poignées. L'endoscope désinfecté, se trouvant dans le bac et recouvert par la housse verte, est placé dans le Porter. Celui-ci peut contenir jusqu'à six bacs.

Le Porter est utilisé pour transporter en toute sécurité les endoscopes désinfectés jusqu'aux salles d'opération. La housse verte est enlevée dans la salle d'opération ou à proximité de cette salle. À ce moment-là, le numéro de série de l'endoscope peut être enregistré dans le dossier du patient, conformément aux procédures de l'hôpital.

Après l'intervention, l'endoscope contaminé est placé au dessus de la housse verte dans le bac (3). La housse rouge (4) est utilisée pour recouvrir l'endoscope; elle est fixée à l'aide de ruban adhésif. Les coins élastiques de la housse verte peuvent être desserrés; l'endoscope, les housses et tout liquide résiduel sont contenus dans le bac. La mention « contaminated » (contaminé) (5) apparaît de manière visible sur la housse rouge, ce qui empêche le mélange par inadvertance des instruments propres et contaminés.

Un deuxième dispositif Porter pour le transport des endoscopes contaminés vers la zone de retraitement est recommandé (6).



3



4



5



6

## SCOPE:PORTER

SCI-P00

7306-COVER

7306-COVER-US

7470-410

SCOPE:PORTER pour le transport de six (6) endoscopes : comprend 500 housses stériles

1 SCOPE:COVER propre (vert)/contaminé (rouge) : stérile

1 SCOPE:COVER monopiece propre (vert)/contaminé (rouge) : non stérile

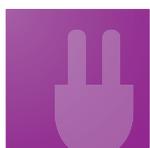
Bac individuel



Chariots



Accessoires d'endoscopie  
Matériel hospitalier général



Accessoires électroniques  
Matériel hospitalier général



Accessoires flexibles

Fabriqué par :

ENDO-TECHNIK W. Griesat GmbH  
Heiligenstock 32  
42697 Solingen  
Allemagne

Tél. : +49 (0)21 2/267 43-0  
Télec. : +49 (0)21 2/267 43-50

Courriel : [info@endo-technik.de](mailto:info@endo-technik.de)  
Site Internet : [www.endo-technik.de](http://www.endo-technik.de)

Distribué par :

SciCan Ltd.  
1440 Don Mills Road  
Toronto (Ontario) M3B 3P9  
Canada

Numéro sans frais : 1 800 667-7733  
Tél. : 416 445-1600  
Télec. : 416 445-2727

Site Internet : [www.scican.com](http://www.scican.com)

**SciCan Dental**  
Your Infection Control Specialist™

07.2010